

Chapter 46

도록 하다 (কাউকে দিয়ে কোনো কাজ করানো বা নির্দেশ দেয়া বুঝাতে)

★(কিছু করার জন্য অনুরোধ করতে/ নির্দেশ করতে/ আদেশ করতে ব্যবহার করা হয়।

কিছুটা দয়া করে অর্থ প্রকাশ করে। (মনে প্রাণে চাওয়া বা আশা)★

도록 하다 ক্রিয়াপদের পেছনে যুক্ত হয়ে অন্য কাউকে দিয়ে কোনো কাজ করানো বা নির্দেশ দেয়া বুঝায়। বক্তা চাই যে সেটা করুক। বাচ্ছিম থাকুক বা না থাকুক সবক্ষেত্রে **도록 하다** যুক্ত করতে হয়।

যেমন-

- ❖ 가: 먼저 먼지부터 닦**도록** 하세요. প্রথমে ধুলা-বালি মুছুন।
- ❖ 나: 그럼 창문을 좀 열게요. তাহলে জানালাটা একটু খুলব।
- ❖ 가: 중요한 시험이니까 열심히 준비하**도록** 하세요. গুরুত্বপূর্ণ পরীক্ষার কারণে মনোযোগ সহকারে প্রস্তুতি নিন।
- ❖ 나: 네, 최선을 다할게요.हाँ, सर्वोच्च चेष्टा करव।

게 되다 (কোনো কিছুর প্রভাবে এক পরিস্থিতি থেকে অন্য পরিস্থিতি বা অবস্থায় উপনীত হওয়া বুঝায়)

★(অবস্থার পরিবর্তন হওয়া বুঝায়।)★

게 되다 ক্রিয়াপদের পেছনে যুক্ত হয়ে এক পরিস্থিতি থেকে কোনো কিছুর প্রভাবে অন্য কোনো অবস্থায় উপনীত হওয়া বা পরিবর্তন করা বুঝায়। অনেকটা সময়ের সাথে পরিবর্তন হওয়া বুঝায়।

❖ যেমন-

- ❖ 가: 날씨 때문에 오늘도 작업을 못 하**게** 되었어. আবহাওয়ার কারণে আজও কাজ করতে পারলাম না।
- ❖ 나: 큰일이다. 내일은 좋아질까? বড় সমস্যা। কাল (আবহাওয়া) ভালো হবে?
- ❖ 가: 이반 씨는 한국 음식을 잘 먹네요. ইবান কোরিয়ান খাবার ভালোই খান দেখছি।
- ❖ 나: 처음에는 못 먹었는데 몇 달 지나니까 잘 먹**게** 되었어요. প্রথমে খেতে পারতাম না, কয়েক মাস যাওয়ার পর ভালো খেতে পারি।
- ❖ 날씨가 너무 안 좋아서 배를 못 타**게** 됐어요. আবহাওয়া খুব ভালো না হওয়াতে জাহাজে চড়তে পারলাম না।

Chapter 47

는 것이 중요하다(কোনো কাজের গুরুত্ব/প্রয়োজনীয়তা / কাজটা অধিক জরুরী বুঝাতে)

★(জরুরী/গুরুত্বপূর্ণ)—অর্থ প্রকাশ করে)★

는 것이 중요하다 ক্রিয়াপদের পেছনে যুক্ত হয়ে সেই কাজটির গুরুত্ব বা প্রয়োজনীয়তা প্রকাশ করা বা কাজটা জরুরী বুঝাতে। বাচ্ছিম থাকুক বা না থাকুক সবক্ষেত্রেই **는 것이 중요하다** যুক্ত করতে হয়। তবে, **바চ্ছিম** ≡ লোপ পাবে অর্থাৎ উচ্চারণ হবে না।

যেমন-

- ❖ 가: 식품 창고에서는 온도를 잘 유지하는 것이 중요합니다. খাদ্যপণ্যের গুদামে তাপমাত্রা ভালোভাবে বজায় রাখাটা জরুরী।
- ❖ 나: 그럼 모든 식품을 같은 온도로 유지합니까? তাহলে কি সব খাদ্যপণ্য একই তাপমাত্রায় বজায় রাখব?
- ❖ 가: 밖에 있는 물건에 덮개를 덮어 뒀어요. বাহিরে থাকা মালামালগুলো কভার দিয়ে ঢেকে রেখেছি।
- ❖ 나: 네, 잘했어요. 물건이 파손되지 않도록 하는 게 중요해요. হ্যাঁ, ভালো করেছেন। মালামাল না ভাঙার বিষয়টি গুরুত্বপূর্ণ/ মালামালের যাতে ক্ষতি না হয় সেভাবে রাখাটা জরুরী।

(으) = 것이다 (ভবিষ্যতে ঘটবে এমন কিছু সম্পর্কে বা কোনো জায়গায় কিছু থাকতে পারে সেটা অনুমান করতে)

★(মনে হয়/ হতে পারে)—অর্থ প্রকাশ করে★

(으) = 것이다 ক্রিয়াপদ বা বিশেষণ পদের পেছনে যুক্ত হয়ে ভবিষ্যতে ঘটবে এমন কিছু সম্পর্কে বা কোনো জায়গায় কিছু থাকতে পারে সেটা অনুমান করা বুঝায়। ভাবাটির বা অ্যাডজেক্টিভটির বাচ্ছিম থাকলে বা সর্বশেষ অক্ষর ব্যঞ্জনবর্ণ দিয়ে শেষ হলে 을 것이다 এবং বাচ্ছিম না থাকলে বা স্বরবর্ণ দিয়ে শেষ হলে বা শুধু = বাচ্ছিম থাকলে = 것이다 যুক্ত করতে হবে। তবে এক্ষেত্রে = বাচ্ছিম লোপ পাবে অর্থাৎ উচ্চারণ হবেনা।

যেমন-

- ❖ 가: 도색 작업이 언제 끝날까요? রংয়ের কাজ কখন শেষ হবে?
- ❖ 나: 3시까지 끝날 거예요. ৩টা পর্যন্ত শেষ হবে।
- ❖ 가: 직각자 못 봤어요? ষ্টিল স্কয়ার দেখেন নি?
- ❖ 나: 아마 저쪽에 있을 거예요. সম্ভবত ঐদিকে থাকতে পারে।
- ❖ 내일부터 날씨가 맑을 것이다. আগামীকাল থেকে আবহাওয়া পরিষ্কার হতে পারে।

Chapter 48

(으) ~ 적이 있다/없다 (নিজের অতীতের কোনো অভিজ্ঞতা প্রকাশ করতে বা অন্যের অভিজ্ঞতা জিজ্ঞেস করতে)

★(~ㄴ/은 적이 있어요 = অভিজ্ঞতা আছে

~ㄴ/은 적이 없어요 = অভিজ্ঞতা নাই)★

(으) ~ 적이 있다/없다 ক্রিয়াপদের সাথে যুক্ত হয়ে অতীতের কোনো অভিজ্ঞতা প্রকাশ করতে বা অন্যের অভিজ্ঞতা সম্পর্কে জিজ্ঞেস করতে ব্যবহৃত হয়। ভাবাটির সর্বশেষ অক্ষর ব্যঞ্জনবর্ণ দিয়ে শেষ হলে 은 적이 있다/없다 এবং স্বরবর্ণ দিয়ে শেষ হলে বা শুধু = বাচ্ছিম থাকলে ~ 적이 있다/없다 যুক্ত করতে হবে। তবে এক্ষেত্রে = বাচ্ছিম লোপ পাবে অর্থাৎ উচ্চারণ হবেনা।

যেমন-

- ❖ 가: 리한 씨, 이 선반 기계를 사용할 수 있어요? 리한, এই led 머신টি ব্যবহার (চালাতে) করতে পারেন?
- ❖ 나: 네, 전에 사용한 적이 있어요. হ্যাঁ, আগে ব্যবহার করেছি।
- ❖ 가: 투안 씨는 이 작업복 처음 입어 보지요? তুয়ান এই কাজের পোশাক প্রথম পরছেন তাই না?
- ❖ 나: 아니요, 전에 입은 적이 있어요. না, আগেও পরেছি।
- ❖ 가: 바루 씨, 제주도에서 간 적이 있어요? বারু, আপনি কি জেজুদো-এ গিয়েছেন?
- ❖ 나: 아니요, 가 본 적이 없어요. না, যাওয়ার অভিজ্ঞতা নাই।

지 않도록 조심하다 (বিপদজনক কাজ বা অবস্থা যাতে সৃষ্টি না হয় সে ব্যাপারে সতর্ক থাকতে বলা বুঝায়)

★(সাবধান বা সতর্ক থাকুন)★

지 않도록 조심하다 ক্রিয়াপদের পেছনে যুক্ত হয়ে সামনের কাজটি বা অবস্থাটি যাতে সৃষ্টি না হয় সে ব্যাপারে সতর্ক থাকতে বলা বুঝায়। ভাবটির বাচ্ছিম থাকুক বা না থাকুক সবসময় 지 않도록 조심하다 যুক্ত করতে হবে।

যেমন-

프레스 기계를 사용할 때는 손가락이 잘리지 않도록 조심하세요. প্রেস 머신টি ব্যবহার করার সময় হাতের আঙ্গুল যাতে না কাটে তাই সাবধান হউন।

- ❖ 가: 자, 그럼 작업을 시작해 볼까요? अच्छा, তাহলে কাজ শুরু করব?
- ❖ 나: 뜨거우니까 화상을 입지 않도록 조심하세요. गरम হওয়ার কারণে যাতে হাত পুড়ে না যায় সাবধান হউন।
- ❖ 가: 어, 여기 유리 조각 있네. ওহ, এখানে কাঁচের টুকরা আছে দেখছি।
- ❖ 나: 밟지 않도록 조심해. 얼른 치워야겠다. সাবধানে, এফুনি পরিষ্কার করতে হবে।

Chapter 49

(으) = 수 있다 (কোনো ঘটনা ঘটানোর সম্ভাবনা কে বুঝায়)

★ ব্যাখ্যা: ১

= 수 있어요/을 수 있어요 : পারি

= 수 없어요/을 수 없어요: পারি না

ব্যাখ্যা: ২

= 수 있어요/을 수 있어요 : হতে পারে)- অর্থ প্রকাশ করে।

(으) = 수 있다 ক্রিয়াপদের সাথে যুক্ত হয়ে কোনো ঘটনা ঘটানোর সম্ভাবনা কে বুঝায়। ভাবটির সর্বশেষ অক্ষর ব্যঞ্জনবর্ণ দিয়ে শেষ হলে 을 수 있다 এবং স্বরবর্ণ দিয়ে শেষ হলে বা শুধু = বাচ্ছিম থাকলে = 수 있다 যুক্ত করতে হবে। তবে এক্ষেত্রে = বাচ্ছিম লোপ পাবে অর্থাৎ উচ্চারণ হবেনা।

যেমন-

- ❖ 가: 보안경을 안 쓰면 눈을 다칠 수 있어요. নিরাপদ চশমা ব্যবহার না করলে চোখে আঘাত পেতে পারেন।
- ❖ 나: 네, 알겠습니다. 꼭 쓸게요. হ্যাঁ, বুঝতে পেরেছি। অবশ্যই ব্যবহার করব।
- ❖ 가: 용접면을 꼭 써야 돼요? ওয়েল্ডিং হ্যালমেট অবশ্যই ব্যবহার করতে হবে?
- ❖ 나: 그럼요. 얼굴에 화상을 입을 수 있어요. অবশ্যই. মুখমন্ডল পুড়ে যেতে পারে।
- ❖ 귀마개를 안 하면 귀를 다칠 수 있어요. শব্দ প্রতিরোধক কানের প্লাগ না পরলে কানে আঘাত পেতে পারেন।
- ❖ 안전화를 안 신으면 발을 다칠 수 있어요. নিরাপদ জুতা না পরলে পায়ে আঘাত পেতে পারেন।

আমরা এর আগে (으)ㄴ 수 있다/없다 দ্বারা কোনো কিছু হওয়া বা কোনো কিছু পারার সক্ষমতা। বা সম্ভাবনা আছে বা নাই বুঝায় এটা শিখেছি। আশা করি দুটোর মধ্যে পার্থক্যটা বুঝতে পেরেছেন।

기 때문에 (কোনো ঘটনার নেতিবাচক কারণ প্রকাশ করতে ব্যবহৃত হয়)

★(कारणे/ताई/ हওয়াय) — অর্থ প্রকাশ করে)★

기 때문에 ক্রিয়াপদ বা বিশেষণ পদের পেছনে লেগে কোনো ঘটনার কারণ বুঝায়। 기 때문에 এর পেছনের বাক্যে কোনো ঘটনা থাকে এবং সামনের বাক্যে ঘটনা ঘটান কারণ থাকে। 기 때문에 এর সামনে অতীতসূচক 았/었 বসতে পারে। ভার্যটির ব্যচ্ছিম থাকুক বা না থাকুক সবসময় 기 때문에 যুক্ত করতে হবে।

যেমন-

- ❖ 가: 높은 곳에서 작업할 때는 떨어지는 사고가 날 수
- ❖ 있습니다. উঁচু জায়গায় কাজ করার সময় পড়ে গিয়ে দুর্ঘটনা ঘটতে পারে।
- ❖ 나: 안전대를 맏기 때문에 관찰을 겁니다. নিরাপদ বেল্ট ব্যধার কারণে সমস্যা হবে না।
- ❖ 가: 지금 안에서 작업할 수 없어요? এখন ভিতরে কাজ করতে পারব না।
- ❖ 나: 바닥이 미끄럽기 때문에 지금은 들어갈 수 없어요. মেঝে পিচ্ছিল থাকার কারণে এখন প্রবেশ করা যাবে না।

기 때문에 ও 아서/어서 দুটোই কোনো ঘটনার কারণ বুঝতে ব্যবহৃত হয়। তবে, 아서/어서 এর থেকে 기 때문에 সুস্পষ্ট কারণ বুঝতে ব্যবহৃত হয়। অর্থাৎ 기 때문에 এর Priority একটু বেশি।

Chapter 50

(으)ㄴ 덕분에 (কোনো পজেটিভ ঘটনার কারণ বুঝতে)

★(कारणे/बदौलते) — অর্থ প্রকাশ করে)★

(으)ㄴ 덕분에 ক্রিয়াপদ ও বিশেষণ পদের পেছনে যুক্ত হয়ে কোনো পজেটিভ (ভালো) ফলাফলের কারণ বুঝায়। (으)ㄴ 덕분에 এর পেছনের বাক্যে কোনো পজেটিভ ফলাফলের ঘটনা থাকে এবং সামনের বাক্যে

ঘটনা ঘটান কারণ থাকে। ভাব বা অ্যাডজেক্টিভটির সর্বশেষ অক্ষর ব্যঞ্জনবর্ণ দিয়ে শেষ হলে **은 덕분에** এবং স্বরবর্ণ দিয়ে শেষ হলে বা শুধু **= 바চ্ছিম** থাকলে **↳ 덕분에** যুক্ত করতে হবে। তবে এক্ষেত্রে **= 바চ্ছিম** লোপ পাবে অর্থাৎ উচ্চারণ হবেনা।

যেমন-

- ❖ 가: 많이 다칠 뻔했지요? বেশি আঘাত পেতে পারতেন তাই না?
- ❖ 나: 네. 그런데 빨리 조치를 취한 덕분에 별로 다치지 않았어요. 하, তবে তাড়াতাড়이
পদক্ষেপ নেওয়ার কারণে তেমন আঘাত পাইনি।
- ❖ 가: 화상을 입지 않았어요? আগুনে পুড়ে যাইনি তো?
- ❖ 나: 아니요. 안전복을 입은 덕분에 괜찮아요. না। নিরাপদ পোশাক পরার কারণে সমস্যা
হয়নি।
- ❖ 공장을 미리 보수한 덕분에 이번 비에 큰 피해가 없었어요. কারখানাটা আগে মেরামত
করাতে এবারের বৃষ্টিতে বড় ধরনের ক্ষতি হয়নি।

기로 하다(কর্তার ইতিমধ্যে করা সংকল্প, ওয়াদা, প্রতিশ্রুতি প্রকাশ করতে)

★(পরিকল্পনা/সিদ্ধান্ত/সংকল্প/প্রতিশ্রুতি/ওয়াদা করা—অর্থ প্রকাশ করে)★

기로 하다 ক্রিয়াপদের সাথে যুক্ত হয়ে সিদ্ধান্ত, দৃঢ়সংকল্প, প্রতিশ্রুতি, ওয়াদা বুঝায়। কর্তার ইতিমধ্যে করা প্রতিশ্রুতি প্রকাশ করতে **기로 했어요** ব্যবহার করা হয়। ভাবটির বাচ্ছিম থাকুক বা না থাকুক উভয়ক্ষেত্রে **기로 하다** সংযুক্ত করতে হবে।

যেমন-

- ❖ 주말에 친구들과 자전거를 타기로 했어요. সপ্তাহের শেষে বন্ধুদের সাথে সাইকেল চালানোর
পরিকল্পনা করেছি।
- ❖ 저는 오늘부터 유산소 운동을 하기로 했어요. আমি আজ থেকে অ্যারোবিক ব্যায়াম করার
সিদ্ধান্ত নিয়েছি।
- ❖ 가: 리한 씨, 등산화를 샀네요. 리한, পর্বতারোহণের জুতা কিনেছেন দেখছি।
- ❖ 나: 네, 회사 동료들이랑 등산을 가기로 했거든요. 하, কোম্পানীর সহকর্মীদের সাথে
পর্বতারোহণে যাওয়ার পরিকল্পনা করেছি।
- ❖ 가: 몸이 안 좋다면서요? শরীর খারাপ শুনেছি?
- ❖ 나: 그래서 건강 검진을 받기로 했어요. তাই স্বাস্থ্য পরীক্ষা করার সিদ্ধান্ত নিয়েছি।